

〔資料〕

講演録：日本国憲法の平和主義と政治の動き

飯 島 滋 明

名古屋学院大学経済学部

Le Pacifisme de la Constitution Japonaise et des Mouvements de la Politique

Shigeaki IIJIMA

Faculty of Economics
Nagoya Gakuin University

第1章：はじめに

2014年4月16日・17日。国際民主法律家協会の世界大会がベルギーのブリュッセルで開催され、私も参加した。そして、「沖縄問題と憲法」と「福島と憲法」について報告した。

そのベルギーでの国際民主法律家協会世界大会の際、フランスに在住されている水田昌子先生とオリヴィエ・カミィ教授のお力添えにより、フランスのパリ政治学院・ルアーブル校でも、平和の問題について話す機会を持つことができた。パリ政治学院・ルアーブル校は、たとえばシラク元大統領が卒業したなど、フランスでも名門の大学である。そこで笹本潤弁護士は、国連で国際法典化が目指されている「平和への権利」について紹介した。私は日本国憲法の内容と現在の政治状況について講演した。その私の講演内容をこの資料で紹介している。その上で、講演の内容についての若干のコメントをつけたので、ご覧いただきたい。

第2章：講演録

では、実際の講演内容を紹介する。

日本国憲法の平和主義と政治の動き

2014年4月18日

飯島 滋明

(名古屋学院大学准教授, 憲法学)

仏訳 水田昌子講師

(国際関係学院 [Institut de l'Etude des
Relations internationale, ILERI])

«Le pacifisme de la constitution japonaise et des mouvements de la politique.»

Par Shigeaki Iijima (professeur adjoint à l'université Nagoya Gakuin –études de droit constitutionnel)

【1】日本国憲法の「平和主義」について

日本国憲法では「平和主義」が基本原理の一つとされていますが、まずはその内容について簡単に紹介します。

日本国憲法9条は以下のような規定になっています。

1項「日本国民は、正義と秩序を基調とする国際平和を誠実に希求し、国権の発動たる戦争と、武力による威嚇又は武力の行使は、国際紛争を解決する手段としては、永久にこれを放棄する」。

2項「前項の目的を達するため、陸海空軍その他の戦力は、これを保持しない。国の交戦権は、これを認めない」

1. A propos du pacifisme de la constitution japonaise

Dans la constitution japonaise, «le pacifisme» est considéré comme un des principes fondamentaux. D'abord je voudrais vous faire une brève présentation de son contenu.

L'article 9 de la constitution japonaise est ainsi:

«Article 9. Section 1. Aspirant sincèrement à une paix internationale fondée sur la justice et l'ordre, le peuple japonais renonce à jamais à la guerre en tant que droit souverain de la nation, ou à la menace, ou à l'usage de la force comme moyen de règlement des conflits internationaux.

Section 2. Pour atteindre le but fixé au paragraphe précédent, il ne sera jamais maintenu de forces terrestres, navales et aériennes, ou autre potentiel de guerre. Le droit de belligérance de l'État ne

sera pas reconnu.»

歴史をふりかえると、日本は中国や朝鮮を中心として、アジア諸国に対する侵略戦争を行いました。天皇の名において行われた侵略戦争の結果、近隣諸国の民衆に2000万人以上、日本国民310万以上もの犠牲者が出ました。こうした戦争、武力行使を日本の権力者が再び起こさないようにするため、憲法9条では「戦力不保持」「交戦権の否認」といった、徹底的な「平和主義」が採用されています。

Dans l'histoire, le Japon fit une guerre d'agression contre les pays asiatiques. Cette guerre d'agression au nom de l'empereur provoqua plus de 20 millions victimes chez les peuples des pays voisins et plus de 3 millions cent mille victimes chez les peuples japonais. Pour ne pas que les dirigeants japonais ne fassent plus ce genre de guerre et qu'ils n'exercent aucun acte militaire, l'article 9 de la constitution japonaise adapte le «pacifisme» total comme «non-possession de force» et «non-reconnaissance de droit de belligérance».

次に「平和的生存権」を紹介します。憲法前文では「われらは、平和を維持し、専制と隷従、圧迫と偏狭を地上から永遠に除去しようと努めてゐる国際社会において、名誉ある地位を占めたいと思ふ。われらは、全世界の国民が、ひとしく恐怖と欠乏から免かれ、平和のうちに生存する権利を有することを確認する」と規定されています。ここでは「平和的生存権」という権利が保障されています。「平和的生存権」の中心的内容を紹介すると、「戦争や軍隊によって自己の生命を奪われない権利あるいは生命の危険にさらされない権利」です。さらには、「全世界の国民が、ひとしく恐怖と欠乏から免かれ、平和のうちに生存する権利を有する」とされているように、国際平和の実現のために積極的に働きかけ、全世界の国民が恐怖と欠乏から免れられるような国際協力を行なうことも日本政府の役割とされています。

要約すると、憲法9条は政府による武力行使、戦争などを禁じる規定であり、憲法前文では国際社会での平和実現のために日本政府が積極的な役割を果たすことが求められています。

Ensuite je voudrais vous présenter «le droit de vivre en paix». Dans la préambule de la constitution japonaise, ce droit est défini ainsi;

«Nous désirons occuper une place d'honneur dans une société internationale luttant pour le maintien de la paix et l'élimination de la face de la terre, sans espoir de retour, de la tyrannie et de l'esclavage, de l'oppression et de l'intolérance. Nous reconnaissons à tous les peuples du monde le droit de vivre en paix, à l'abri de la peur et du besoin.»

Ici, «le droit de vivre en paix» est assuré. Le fond principal du «droit de vivre en paix» est «le droit

de ne pas perdre la vie par la guerre et la force militaire ou le droit de ne pas s'exposer au danger de mort». Par ailleurs, comme l'indiqué au préambule, «Nous reconnaissons à tous les peuples du monde le droit de vivre en paix, à l'abri de la peur et du besoin», le rôle du gouvernement japonais est considéré comme de s'activer positivement pour la réalisation de la paix internationale et de faire des collaborations internationales en sorte que tous les peuples du monde entier soient épargnés de la peur et du besoin.

Bref, l'article 9 de la constitution japonaise est un règlement qui interdit l'acte militaire et la guerre par le gouvernement et son préambule exige que le gouvernement japonais joue un rôle positif dans la société internationale pour la réalisation de la paix.

【2】平和主義の成立背景

(1) 国際政治的要因

日本国憲法の平和主義の成立背景として、国際政治的要因を挙げることができます。

たとえば1941年8月、第2次世界大戦後の世界のあり方についてアメリカのルーズベルト大統領とイギリスのチャーチル首相との間で交わされた宣言である「大西洋憲章」の(8)では、以下のように述べられています。

「両国は、世界のすべての国民が、現実的および精神的なるいずれの理由から、武力行使の放棄に到達しなければならないと信じる。陸・海・空の軍備が自国の国境外に侵略の脅威を与え、もしくは与えそうな国々によって行使される限り、いかなる将来の平和も維持され得ないのであるから、一層広範かつ恒久的な全般的安全保障システムが確立されるまで、こうした国々の武装解除は不可欠であると信じる。両国は、同様に、平和を愛好する国民のために、軍備の圧倒的負担を軽減するすべての実行可能な措置を支援し、かつ促進させるであろう」。

2. Le cadre de la fondation du pacifisme

(1) Les éléments de la politique internationale

On peut dire que certains éléments de la politique internationale provoquèrent la fondation du pacifisme de la constitution japonaise.

Dans Charte de l'Atlantique, déclaration faite en août 1941 entre le président américain Roosevelt et le premier ministre Churchill, fixant les fondements d'une nouvelle politique internationale après la deuxième guerre mondiale. Son huitième principe est comme suit:

«Ils croient que toutes les nations du monde, pour des raisons aussi bien réalistes que spirituelles doivent en venir à abandonner l'utilisation de la force. Puisque aucune future paix ne peut être maintenue si les armements terrestres, maritimes ou aériens continuent à être employés par les nations qui menacent ou peuvent menacer, d'agression en dehors de leurs frontières, ils croient, en

attendant la mise en place d'un système plus large et permanent système de sécurité générale, que le désarmement de telles nations est essentiel. Ainsi ils aideront et encourageront toutes autres mesures susceptibles d'alléger pour les peuples épris de paix l'écrasant fardeau des armements.»

この文章をみれば分かるように、日本国憲法9条の規定は「大西洋憲章」の文書に類似しています。そして、上記の「こうした国」、つまり「陸・海・空の軍備が自国の国境外に侵略の脅威を与え、もしくは与えそうな国」であり、「武装解除が不可欠」である国の中には、ドイツとともに「日本」も含まれていました。

Comme vous le constatez, les règlements de l'article 9 de la constitution japonaise ressemblent au principe de Charte de l'Atlantique dans lequel mentionné que L'Allemagne et le Japon sont parmi «les nations qui menacent ou peuvent menacer, d'agression en dehors de leurs frontières» et «le désarmement est essentiel».

(2) 「避雷針憲法」

憲法制定当時、日本国憲法は「避雷針憲法」などと言われていました。日本国憲法で「戦力不保持」「交戦権の否認」といった、徹底した平和主義が採択されている背景には、「天皇制」を守るための交換条件という事情もありました。連合国や、日本の侵略戦争によって甚大な被害を受けた近隣諸国の民衆は、戦争責任者としての天皇の処刑や退位、天皇制の廃止を求めています。しかし日本の保守層は天皇制維持にこだわりました。マッカーサーも、日本の占領統治を順調に進めるためには天皇制を利用すべきだと考えていました。ただ、天皇や天皇制を存続させるためには、日本の侵略戦争によって莫大な被害を受けた国家を納得させるだけのことをしなければなりません。そこで「戦力の不保持」「交戦権の否認」を内容とする徹底した徹底した平和主義が日本国憲法では採用されました。

もっとも、日本本土の非武装化のためには沖縄の軍事基地化が前提となっていたことが念頭に置かれるべきです。アジア・太平洋戦争末期、沖縄では唯一の地上戦が展開され、4分の1の住民、約9万4千人が犠牲になるほどの被害を受けるなどの「捨石作戦」の犠牲を受けましたが、戦後もまさに日本本土の「捨石」とされ、現在も米軍基地の被害を受け続けています。

(2) «La constitution en tant que paratonnerre»

Lors de sa promulgation, la constitution japonaise était appelée comme «constitution en tant que paratonnerre». Le pacifisme total, comme «renoncement à la force» et «non-reconnaissance de droit de belligérance» de la constitution japonaise était en effet une condition d'échange pour garder le système impérial. Les Alliés et les peuples des pays voisins qui subirent un immense dégât par la guerre d'agression du Japon, réclamaient l'exécution ou l'abdication de l'empereur en tant que responsable de guerre sinon l'abolition du système impérial.

Cependant les conservateurs japonais tenaient au maintien du système impérial. MacArthur aussi pensait qu'il fallait profiter du système impérial pour bien régner le Japon sous l'occupation. Mais pour laisser exister l'empereur et le système impérial, il fallait convaincre les nations qui subirent un immense dégât par la guerre d'agression du Japon. Ainsi le pacifisme radical avec le fond comme «renoncement de la force» et «non-reconnaissance de droit de belligérance» fut adapté dans la constitution japonaise.

Néanmoins, il faut rappeler que le désarmement du territoire principal du Japon présupposait la création de base militaire à Okinawa. A la fin de la guerre du Pacifique, la seule guerre terrestre se déroula à Okinawa ce qui fit de nombreuses victimes, un quart de sa population, environ quatre-vingt-quatorze mille personnes. C'était à cause de la «stratégie de sacrifice du gouvernement japonais». Même après la guerre, Okinawa est à la position de «partie de sacrifice» pour le territoire principal du Japon et même à présent, l'île continue à subir des dégâts causés par les bases militaires américaines.

【3】警察予備隊から自衛隊について

1950年6月、朝鮮戦争がはじまります。朝鮮戦争が始まることで、日本にいたアメリカ軍は朝鮮半島に出撃しますが、その結果として日本に残されたアメリカ軍人の家族を守る部隊がいなくなることで、日本で共産党による反対運動を警戒して、日本に「警察予備隊」の創設を要求します。その後、アメリカは日本に対して再軍備とその増強、そのことを可能にするための憲法改正を求めるようになります。この警察予備隊ですが、1952年には「保安隊」、そして1954年には「自衛隊」となります。単なる名前の変更ではなく、「警察予備隊」はいわゆる陸軍だけですが、「保安隊」は陸軍と海軍、「自衛隊」は陸、海、空軍となっていくように、組織や装備も拡充されていきます。現在、自衛隊はたとえば実践では最強と言われているF15戦闘機を202機、アメリカからイージス艦を6隻入手しているなど（安倍政権のもとではさらに2隻入手することになりました）、アジアで圧倒的な戦力をもっています。

3. De Réserve de Police Nationale à Forces d'autodéfense

La guerre de Corée éclata en juin 1950. L'armée américaine au Japon partit à la péninsule Corée pour faire la guerre. Par conséquent, MacArthur exigea la fondation de «Réserve de Police Nationale» pour protéger les familles des militaires américains et prendre des précautions contre les mouvements anti guerre par le parti communiste. Plus tard, les USA réclama au Japon le réarmement, le renforcement de l'armement ainsi que la révision de constitution, ce qui permet de les réaliser.

Réserve de Police Nationale devint «Forces de sécurité nationale» en 1952 puis «Forces d'autodéfense» en 1954. Non seulement le changement de dénomination, mais aussi l'accroissement de l'organisme et d'équipements; «Réserve de Police Nationale» avait juste l'armée de terre, mais «Forces de sécurité nationale» avait l'armée de terre et la force militaire navale, ensuite «Forces d'autodéfense» est équipées de toutes les forces armées. Actuellement Forces d'autodéfense possède

202 avions de chasse F-15, qui doivent être les plus forts dans la bataille réelle et 6 navires Aegis que le Japon a acheté aux USA (le gouvernement Abe envisage d'en acheter encore deux). C'est une force militaire remarquable en Asie.

【4】自衛隊と日本政府・裁判所の対応

繰り返しになりますが、憲法9条2項では「陸海空軍その他の戦力は、これを保持しない。国の交戦権は、これを認めない」とされています。ところが今まで簡単に紹介したように、日本の自衛隊はアジアでも有数の装備をもっています。当然のことながら、自衛隊は憲法に反するかが国会や裁判でも争われてきました。政府の立場は時代によって微妙に変化しますが、大まかに要約すると、憲法で禁止された「戦力」とは、「自衛のための必要最小限度」の実力であり、自衛隊は自衛のための最小限度の実力でしかないので憲法違反にならないという立場です。国際社会では通用しない議論であり、日本でも政府の立場に反対する人も少なくありません。海外で戦うことのできるような組織になれば憲法違反ですが、そうでない、あくまで日本を守るためにしか使えない組織であれば憲法で禁止されていないというのが歴代自民党政権の立場です。空母や長距離爆撃機を持てば憲法9条違反になるというのが歴代日本政府の立場です。

つぎに裁判の状況を紹介しますが、日本の自衛隊は憲法で禁じられた「陸海空軍その他の戦力」であり憲法違反とされた裁判もあります。ただ、そうした裁判は上級裁判所で取り消されています。そして、自衛隊をどうするかという、高度に政治的な行為について裁判所が判断するのは適切ではなく、国民から選ばれた議員で構成される国会や内閣の判断にゆだねられるべきという理論を最高裁判所は採用し、自衛隊が憲法違反かどうかの判断をすることを避けています。

4. Les Forces d'autodéfense et des réactions du gouvernement japonais et du tribunal

Je voudrais vous répéter à nouveau la section 2 de l'article 9 de la constitution japonaise; «il ne sera jamais maintenu de forces terrestres, navales et aériennes, ou autre potentiel de guerre. Le droit de belligérance de l'État ne sera pas reconnu.». Mais comme je vous l'ai présenté brièvement, Forces d'autodéfense du Japon possède des équipements presque meilleurs dans l'Asie. Naturellement la constitutionnalité des Forces d'autodéfense a été débattue à la Diète et au Tribunal.

La position du gouvernement a subtilement changé selon l'époque, si je la résume, les «forces militaires» interdites par la constitution signifient la «capacité minimum et nécessaire pour l'autodéfense» et les Forces d'autodéfense, n'ayant que la capacité minimum pour l'autodéfense, n'est pas anticonstitutionnelles. C'est un argument qui ne peut pas être reconnu dans la société internationale, de ce fait, même au Japon, il y a pas mal de gens qui s'opposent à la position du gouvernement. Le gouvernement du parti libéral-démocrate a historiquement affirmé ainsi; si les Forces d'autodéfense devenait un organisme qui est autorisé à combattre à l'étranger, ce serait anticonstitutionnel. Par contre, c'est constitutionnel en tant que les Forces d'autodéfense reste un organisme qui ne peut fonctionner que pour la défense du Japon. Autrement dit, si cet organisme

possédait des porte-avions ou des bombardiers stratégiques, ce serait anticonstitutionnel de l'article 9.

Ensuite, je voudrais vous présenter la situation des jugements sur ce sujet. Dans certains cas, les Forces d'autodéfense a été jugé anticonstitutionnelles ayant «forces terrestres, navales et aériennes ou autre». Cependant ces jugements ont été annulés à la Cour suprême. La Cour suprême a adapté le raisonnement comme suit; comme la prise de décision sur les Forces d'autodéfense est un acte hautement politique, ce n'est pas pertinent que la Cour juge sur ce sujet. Dès lors, il faut que ce soit jugé par la Diète ou le gouvernement composés par les députés élus par le peuple. Ainsi la Cour suprême évite de juger la constitutionnalité des Forces d'autodéfense.

【5】憲法の平和主義に関する状況について

(1) 安倍政権の立場

日本が外国から攻められてもいないのに、海外で武力行使をすることは憲法9条では認められないというのが日本政府の立場でした。しかし、安倍首相は日本が海外での武力行使が可能になる憲法改正をしようとしています。いざという時に日本が海外で武力行使をすることは「積極的平和主義」になると安倍首相は述べています。2001年にはじまるアフガン戦争, 2003年にはじまるイラク戦争で、日本はいち早くアメリカへの支援をしました。そして自衛隊をインド洋やイラクに派兵しました。ただ、「武力の行使」そのものは日本国憲法では認められないというのが日本政府の立場でしたので、アフガンやイラクに派兵された自衛隊は米軍などと一緒に戦うことができず、アメリカ軍などの後方支援しかできませんでした。「後方支援」も立派な戦争行為ですが、実際にアメリカと一緒に武力行使ができるようにするため、安倍首相はまずは憲法に関する解釈を変更し、その後、憲法改正をしようとしています。多くの保守的な立場の者も、こうした安倍首相の立場を支持しています。アメリカも集団的自衛権の行使が可能になるような憲法改正を日本に求めてきました。アメリカが武力行使をする際、自衛隊にも一緒に戦ってほしいからです。

5. La situation concernant le pacifisme de la constitution

(1) La position du gouvernement Abe

L'article 9 de la constitution n'admet pas l'exercice des forces militaires japonaises à l'étranger sans attaques par un pays étranger, c'était l'argument du gouvernement japonais. Mais le premier ministre Abe essaie de faire la révision de la constitution de manière que le Japon puisse exercer les forces militaires à l'étranger. Mr. Abe affirme que c'est le pacifisme positif si l'on utilise les forces militaires à l'étranger en cas de besoin.

Lors de la guerre d'Afghanistan qui a éclaté en 2001 et de la guerre d'Iraq en 2003, le Japon a exprimé rapidement son soutien aux USA et le gouvernement a envoyé les soldats des Forces d'autodéfense à l'Océan Indien et en Iraq. Pourtant la position du gouvernement était respecter le principe que «l'exercice des forces militaires» n'est pas accepté par la constitution japonaise, de

ce fait, les soldats des Forces d'autodéfense envoyés en Afghanistan et en Iraq ne pouvaient pas combattre avec l'armée américaine et ne pouvaient que s'occuper de la logistique militaire. «La logistique militaire», c'est tout de même un acte de guerre. Mais afin de faire une vraie utilisation des forces militaires, Mr. Abe envisage à modifier l'interprétation de la constitution puis faire la révision de la constitution. De nombreux conservateurs soutiennent la position du premier ministre. Les USA réclame également la révision de la constitution de sorte que le Japon puisse utiliser le droit de légitime défense collective, car ils souhaitent que les Forces d'autodéfense combattent avec l'armée américaine, en cas de conflit militaire.

(2) 日本国憲法改正に反対する見解

こうした安倍首相の立場に対して、海外で武力行使を認める憲法改正に反対な人もいます。日本の多くの憲法学者は海外で武力行使のできる憲法改正に反対しています。最近の例でいえば、アメリカが武力介入を行ったイラクやアフガンは決して平和になっていません。武力行使することによってかえって混乱がもたらされました。イラクやアフガンでも、女性や子ども、老人などの多くの民間人が犠牲になりました。イラク戦争の際の「アブグレイブ」のように、米軍人による非人道的行為もありました。ベトナム戦争も含め、アメリカの軍事行為はこうして非人道的な虐殺・虐待が少なくありません。安倍首相はアメリカと一緒に武力行使ができる憲法改正を目指していますが、こうした憲法改正がなされれば、アメリカと一緒に戦争を行い、虐待、虐殺に加担することになるとして憲法改正に反対する人がいます。実際に戦争を経験した高齢者は、安倍首相が戦前と同じような政治を勧めることを心配しています。

(2) Les opinions par les opposants contre la révision de la constitution japonaise

A l'égard de la position du premier ministre, il y a des opposants contre la révision de la constitution qui permet d'utiliser les forces militaires à l'étranger. La plupart des chercheurs de droit constitutionnel s'opposent à cette révision à cause du fait que l'Iraq et l'Afghanistan ne sont pas en paix après l'intervention militaire des USA. Au contraire, leur utilisation des forces militaires a perturbé ces pays où de nombreux civils, comme les femmes, les enfants, et les personnes âgées, ont été tués. Il y avait également un acte inhumain par des militaires américains comme dans la prison Abou Ghraib lors de la guerre d'Iraq. Dans chaque intervention militaire américaine, y compris la guerre de Viet Nam, il y a de tel massacre et de telle séquestration inhumains. Mr. Abe envisage la révision de la constitution qui permet au Japon de faire l'intervention militaire avec les USA. Mais si cette révision faite, le Japon ferait la guerre avec les USA et participerait aussi au massacre et à la séquestration. C'est l'argument des certains opposants contre la révision de la constitution. Les personnes âgées qui ont participé à la deuxième guerre mondiale s'inquiètent que Mr. Abe reprenne la politique d'avant guerre.

(3) 中国，韓国と日本国憲法改正

近隣諸国，とくに中国と韓国が憲法改正の動きをどのようにみているかを紹介します。中国や韓国は，海外での武力行使，特にアメリカと一緒に武力行使ができる憲法改正を警戒しています。朝鮮戦争が起こった際，アメリカはドイツにも再軍備を求めましたが，フランスをはじめとして，近隣諸国はドイツの再軍備に反対しました。同じような事情があります。こうした例も適切ではないかもしれませんが，かりにドイツの首相が「国のために死んだ人だから」などと言ってヒトラーの墓を参りしたら，近隣諸国の民衆はどのように反応するでしょうか？かりにドイツの首相が「第2次世界大戦は侵略戦争ではない」などといったら，近隣諸国の国民はどう反応するでしょうか？さらには，そうしたドイツが再軍備，軍備増強をするとの立場をとったら，近隣諸国の国民はどう反応するでしょうか？

恥ずかしいことですが，安倍首相は「日本は侵略戦争をしていない」「中国での南京大虐殺，朝鮮半島などでの従軍慰安婦はなかった」と言い続けてきました。そして，そうした首相が東条英機などの，戦争遂行の中心人物が祭られている「靖国神社」に参拝しています。その上で，「中国の軍拡は脅威である」として，日本の自衛隊の装備を強化し，海外で武力行使のできる憲法改正を目指しているのです。韓国や中国が日本の対応に不信感を持つのは，安倍首相などの自民党政治家のこうした言動のためです。アメリカは靖国神社には行かないように安倍首相に言いましたが，2013年12月，靖国神社に参拝しました。

(3) Les réactions de la Chine et de la Corée sur la révision de la constitution japonaise

Maintenant je voudrais vous présenter les points de vue des pays voisins notamment de la Chine et de la Corée à l'égard des mouvements actuels japonais vers la révision de la constitution. La Chine et la Corée se méfient de la révision de la constitution qui permet au Japon de faire l'intervention militaire à l'étranger, surtout avec les USA.

Lorsque la guerre de Corée a éclaté, les USA a réclamé le réarmement à l'Allemagne, mais les pays voisins, surtout la France, s'y sont opposés.

C'est une circonstance similaire du Japon. Je vous donne un exemple qui n'est peut-être pas très pertinent; si le chancelier allemand se rendait à la tombe de Hitler en disant que «C'est la personne qui est mort pour son patrie.», quelle serait la réaction des peuples des pays voisins? Si le chancelier allemand affirmait que «la deuxième guerre mondiale n'était pas la guerre d'agression.», que penseraient les peuples des pays voisins? Si l'Allemagne décidait le réarmement et l'accroissement des équipements militaires?

C'est honteux que le premier ministre japonais affirme toujours que «Le Japon n'a pas fait la guerre d'agression.», «Il n'existait pas le massacre de Nankin ni les prostituées attachées à l'armée dans la péninsule de Corée.». Et il rend visite au sanctuaire shintoïste «Yasukuni» dédié aux morts de la guerre, y compris les personnages responsables de guerre, comme Hideki Tōjō. De ce point de vue, en affirmant que «le renforcement d'armement chinois est une menace», Mr. Abe a pour but de faire la

révision de la constitution qui permet au Japon de renforcer les équipements des Forces d'autodéfense et de faire l'intervention militaire à l'étranger. Les défiances par la Corée et la Chine envers le gouvernement japonais sont dues à tels propos du premier ministre et des hommes politiques du parti libéral-démocrate. Le gouvernement américain a invité à Mr. Abe de ne pas rendre visite au sanctuaire shintoïste Yasukuni, mais il y est allé prier en décembre 2013.

【6】おわりに

憲法の平和主義は、中国や韓国などの近隣諸国に侵略戦争を行い、言語に絶する被害をもたらした日本が再びそうした戦争を起こさないようにするための国際社会の意向で誕生しました。戦争や日本軍の行動で苦しみを味わった日本国民も、そうした日本国憲法の平和主義を支持してきました。しかし現在、安倍首相のもと、集团的自衛権をはじめとする海外での武力行使が可能になる憲法改正が目指されています。右翼的な政治家、メディア、そして言論人もそうした憲法改正を支持しています。一方、日本が海外で武力行使することに反対する革新派は、安倍政権の目指す憲法改正に反対しています。日本では現在、海外で武力行使のできる国になるべきかどうか、大きな政治的問題となっています。

6. La situation actuelle

Le pacifisme de la constitution est né par les volontés de la société internationale qui souhaite que le Japon ne fasse plus la guerre d'agression qui avait causé des dégâts affreux dans les pays voisins, comme la Chine et la Corée. Et le peuple japonais, qui avait beaucoup souffert à cause de la guerre et d'actes par l'armée, a toujours soutenu ce pacifisme de cette constitution. Mais actuellement sous la direction de Mr. Abe, le gouvernement envisage la révision de la constitution qui permet le Japon d'utiliser les forces militaires et d'avoir le droit de légitime défense collective. Les politiciens de droite, les médias, et certains intellectuels soutiennent cette révision de la constitution. Par contre, les gauches, qui sont contre l'intervention militaire à l'étranger, s'opposent à la révision. A présent, le grand problème politique au Japon, c'est le choix pour être un pays qui puisse faire l'intervention militaire à l'étranger.

第3章：おわりに

(1) 近隣諸国との関係をどう考えるか

講演が終わり、ル・アブルからパリに向かう列車で、私はオリヴィエ・カミィ教授とずっと話をしていた。陽気で明るいオリヴィエ・カミィ教授とは列車の中で楽しい会話をさせていただき、笑いが絶えなかった。日本の電車であれほどの笑い声を出し続けていたら、注意されたであろう。

ただ、列車の中でも、日本の平和主義についても議論をさせていただいた。オリヴィエ・カミィ

教授は、樋口陽一先生といった、日本の憲法学者のフランス語論文や、「砂川事件」の英語版などで日本の議論も勉強されていた。その上で、日本の憲法学説で通説となっている「自衛権概念」についての疑義を呈された。私との議論でも、私の「自衛権」の概念には賛成していないように思われた。第2次世界大戦の際、ナチス・ドイツの軍隊に蹂躪されたフランスと、近隣諸国に対して非人道的な武力行使をしてきた日本との歴史的背景の違いもあり、「自衛権」に対してどのように向かい合うべきかについては、なかなか意見の一致にいたらないかもしれないと感じた。

ただ、私の報告については「良い内容だった」と褒めて頂いた。とりわけ「ドイツの例が良かった」とオリヴィエ・カミィ教授は述べていた。ドイツの例だが、オリヴィエ・カミィ教授は「ドイツ人はいつも「ごめんなさい、ごめんなさい」と言うからこちらとしても「もういいよ」という気持ちになるが、かりにドイツ人が「侵略戦争をしていない」と言い、ナチス幹部の墓参りなどをし、その上で「フランス、ポーランドは脅威だ」などと言って軍備を強化する動きをしたら、フランスや近隣諸国の人民は決して許さないだろう」と言っていた。

安倍首相などの右翼の立場といわれる政治家や言論人は「従軍慰安婦に狭義の強制はなかった」「日本は侵略戦争をしていない」などといって日本の戦争責任を否定する言動をくりかえしてきたことは世界中に知られている。2013年12月、安倍首相はA級戦犯が祭られている靖国神社に参拝した。その上で、「中国や北朝鮮は脅威だ」と言って自衛隊を強化しようとしている。こうした行為が世界、とりわけ日本の侵略戦争の被害を受けた国がどう思うかを、オリヴィエ・カミィ教授の発言は示しているように思われる。

なお、ベルギーからの帰りの飛行機で、フィンランド・エアラインが発行した雑誌BLUEWINGS, April 2014を目にした。その雑誌にはフィンランドのアールト大学教授であり、EUで重役を務めたシックステン・コークマン（Sixten Korkman）教授による、「EUの存在理由（The EU's raison d'être）と題されたコラムが掲載されている。コラムには、EUがさまざまな問題を抱えていることが紹介されつつも、「アジアの国の中には、第2次世界大戦の敵対と経験をいまだに反映している態度を示している政治家もいる」、「多くのアジア国家は、フランスとドイツが達成した和解を達成できていない」などと記されている。第2次世界大戦までのヨーロッパでは戦争が絶えなかった。コークマン教授が名指ししているように、特にドイツとフランスはヨーロッパ大陸では不倶戴天の敵であった。しかし第2次世界大戦後、二度と同じような悲惨な戦争を起こしてはならないと考えたヨーロッパの政治的指導者たちは、ヨーロッパ内での戦争を回避するために必死の外交努力を続けてきた。そうした外交努力の結晶がEUである。コークマン教授の言葉を借りれば、「平和は私たちの圧倒的な関心事」なのである。

確かにEUにもさまざまな問題がある。EU統合が進むにつれて、賃金は同じなのにさまざまな負担が増えたため、EUに好意的でないフランス市民も少なくない。2014年5月の欧州議会選挙でも、EUに否定的な議員が躍進するなど、EUは決して万全とは言えない。

ただ今日、EU内での戦争はもはやだれも想像できないであろう。こうしてEUは平和共同体として確たる地位を築いている。

同じくアジアでも、「武力不行使の原則」（国連憲章2条4項）を基本原理に据えたASEANが

「EUに次ぐ地域主義の成功例」として着実な歩みを続けている¹⁾。

中国や北朝鮮と友好関係を築くなどというのは不可能だと考える人もいるかもしれない。しかし、EUやASEANもはじめから順風満帆だったわけでは決していない。ときには鋭い対立をしつつも、「平和構築」という目標に向かってそれぞれの国家の指導者は粘り強く対応してきた。近隣諸国を敵視した外交政策でなく、近隣諸国との友好関係を根気強く築きあげようとする外交努力もまた、日本国憲法で求められている。近隣諸国との友好関係が樹立されれば、軍の必要性は大幅に減る。多額の軍事費を費やす必要もなくなる。そうした政治も、「日本国民は、恒久の平和を念願し、人間相互の関係を支配する崇高な理想を深く自覚するのであつて、平和を愛する諸国民の公正と信義に信頼して、われらの安全と生存を保持しようと決意した」という、憲法前文の理念を実践する政治となる。オリヴィエ・カミィ教授が「今の時代において、平和主義をつらぬくことは可能であろうか。平和主義というものは法律的に具体化されたものや、政治による支えがないようなユートピアからは、ほど遠いものであるということを、日本の例が示している」と述べていたように、外交による紛争解決の努力は決して「ユートピア」ではないのである。

(2) 日本は政治大国か

集団的自衛権、あるいは集団安全保障について、「日本は経済大国だから国際貢献のために自衛隊も海外での武力行使に参加すべき」という意見が日本人から聞かれることがある。シアンスポー大学に日本人学生が何人か留学していたが、学生もそうした意見を述べていた。

確かに、日本は経済大国とは言えるかもしれない。ただ、日本は国際社会から「政治大国」と見られているのであろうか？パリでの移動中、「日本は政治大国だと思われていない」旨の発言を水田先生からうかがった。イラクに自衛隊が派兵されていることも一般的にヨーロッパでは知られていないとも述べておられた。確かに以前、フランスのル・モンド紙でイラク戦争の特集をしていた時、日本が自衛隊を派兵したことも含め、全く日本のことには触れられていなかったことを私も覚えている。「日本は政治大国だからそれなりの国際社会での責任を果たすべきだ」と言って、国際社会での武力行使に積極的に関与すべきと主張されることがある。集団的自衛権に関しても、「権利を有していれば行使できると考える国際社会の通念の中で、権利はあるが行使できない、とする理論が、果たしていつまで通用するだろうか」（安倍晋三『美しい国へ』（文藝春秋、2006年）132ページ）と言われることがある。武力で平和を生み出すことができるのかどうか、たとえばアメリカが武力行使したアフガニスタンやイラクが平和になったのかどうかはきちんと見極められる必要があるという問題を別にしても、そもそも日本が国際社会で政治大国とみられているのか、政治大国として見合うだけの責任を果たせと国際社会から言われてきたのか、集団的自衛権を行使するように国際社会で求められてきたのかどうか、正確な認識と議論が必要であろう。

1) EUやASEANの歩みについては前田哲男・飯島滋明編『Q & Aで読む軍事学入門』（吉川弘文館、2014年）参照。

(3) 最後に

パリ政治学院・ルアール校での講演は私にとって極めて有益な体験だった。また、講演の前後も極めて楽しい時間を過ごさせていただいただけではなく、学問的にも有益な話をうかがうことができた。オリヴィエ・カミィ教授、水田昌子先生、笹本潤弁護士、長谷川弥生弁護士には、この場で御礼を申し上げたい。



2014年4月18日，パリ政治学院・ルアール校にて。
右から，オリヴィエ・カミィ教授，笹本潤弁護士，通訳・
翻訳を担当している水田昌子先生，そして講演している
が筆者。撮影は長谷川弥生弁護士。